



## DETERMINAZIONE N. 224 DEL 27/07/2023

**OGGETTO: APPALTO SERVIZIO DI MEDIAZIONE LINGUISTICA INTERCULTURALE -  
CIG: Z5439BFE19 - AMPLIAMENTO AI SENSI DELL'ART.106 C.12 DEL D.LGS 50/2016**

### IL DIRETTORE

PREMESSO CHE:

- l'ASP AMBITO 9 ha stipulato un contratto di appalto mediante Trattativa Diretta su piattaforma MEPA con la ditta "AES Authentic Enterprise Solutions s.r.l.", registrato al repertorio dell'ASP al n. 686 del 27.03.2023, avente ad oggetto l'affidamento in appalto del servizio di mediazione linguistica interculturale per il periodo 01.03.2023 – 29.02.2024;
- nelle "Condizioni particolari di contratto" allegate agli atti della procedura, all'articolo 10 – VARIANTI CONTRATTUALI – è prevista la possibilità di un aumento delle prestazioni fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto lasciando invariati patti e condizioni contrattuali ai sensi dell'articolo 106 comma 12 del D.LGS 50/2016;

CONSIDERATO CHE:

- all'interno della gestione del progetto SAI "Jesi per i Minori" (Cat. MSNA 1648) si ravvisa la necessità, da parte dell'Assistente Sociale referente del Progetto, di utilizzare la mediazione linguistica per i colloqui con i minori;
- al servizio di mediazione sopracitato si intende destinare la somma di € 2.000, oltre Iva, pari a n. 89 ore e 45 minuti, ad un costo di 22,23 € all'ora, esclusa IVA;
- è possibile imputare la spesa al progetto SAI "Jesi per i Minori", Cat. MSNA cod. 1648, alla micro-voce *A3c Mediazione Culturale e Interpretariato* nei budget degli anni 2023 e 2024;

VISTI gli articoli:

- 106 c.12 del D.LGS 50/2016 che prevede che, qualora in corso di esecuzione si renda necessario un aumento delle prestazioni fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto, la stazione appaltante può imporre all'appaltatore l'esecuzione delle predette alle stesse condizioni previste nel contratto originario;
- l'art. 10 delle "Condizioni particolari di contratto" che disciplina l'ipotesi di integrazione e/o riduzione dei servizi, in cui è stata prevista la possibilità, durante il periodo contrattuale, di aumentare nei limiti del 20% dell'importo contrattuale il valore dell'affidamento per ulteriori servizi e prestazioni;

RITENUTO pertanto necessario aumentare di ulteriori € 2.000, esclusa iva, l'importo totale del servizio in oggetto, rientranti all'interno del quinto d'obbligo, lasciando invariati prezzi, patti e condizioni contrattuali;

RICHIAMATI:

- il D. LGS 50 del 18.04.2016 e ss.mm.;
- l'art. 28 dello Statuto dell'ASP AMBITO 9;
- il Regolamento dell'ASP AMBITO 9 in materia di Organizzazione e Contabilità approvato con delibera del C.D.A. n. 60 del 14/12/2017 e aggiornato con delibera - CDA n. 55 del 21.09.2021;
- la Delibera dell'Assemblea dei Soci n. 5 del 17.11.2022 avente ad oggetto "Approvazione del Bilancio Preventivo Economico 2023, del Bilancio Pluriennale di previsione 2023-2025 e del Piano Programmatico Pluriennale 2023-2025";
- il D.LGS 30/06/2003 n. 196 e succ. mod. recante il Codice in materia di protezione dei dati personali e gli art. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati;

DATO ATTO del parere allegato

### **DETERMINA**

- 1) la premessa narrativa è parte integrante e sostanziale della presente determinazione;
- 2) di ampliare le prestazioni dedotte nel contratto Rep. n. 686 del 27.03.2023 stipulato con la ditta "AES Authentic Enterprise Solutions s.r.l." con CIG Z5439BFE19, nella misura di n. 89 ore e 45 minuti aggiuntive, per un importo al massimo stimato pari ad € 2.000, oltre IVA, per il servizio di mediazione linguistica interculturale da dedicarsi al Progetto SAI "Jesi per i Minori" (Cat. MSNA cod. 1648), a decorrere dal 31/07/2023 fino al 29/02/2024, lasciando invariati prezzi, patti e condizioni contrattuali;
- 3) che la spesa di cui al punto 2) trova giusta copertura alla micro-voce *A3c Mediazione Culturale e Interpretariato* del budget del progetto SAI "Jesi per i Minori" Cat. MSNA 1648 nei budget degli anni 2023 e 2024;
- 4) di dare atto che:
  - il CIG di gara è: Z5439BFE19;
  - il RUP è la dott.ssa Barbara Paolinelli, Responsabile della U.O.C. Immigrazione;
  - il contraente si assumerà tutti gli obblighi relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art 3 della legge 13 agosto 2010 n 136;
- 5) di procedere con la pubblicazione del presente provvedimento secondo quanto previsto dall'art. 29 del D.LGS 50/2016 e nel sito istituzionale dell'ASP AMBITO 9.

Il Direttore  
Franco Pesaresi  
(Atto sottoscritto digitalmente)



### **VISTO DEL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Il/La sottoscritto/a PAOLINELLI BARBARA in qualità di responsabile della .U.O. IMMIGRAZIONE

### **ATTESTA**

Parere di regolarità amministrativa in merito all'atto con numero proposta 267 e oggetto:  
APPALTO SERVIZIO DI MEDIAZIONE LINGUISTICA INTERCULTURALE - CIG:  
Z5439BFE19 - AMPLIAMENTO AI SENSI DELL'ART.106 C.12 DEL D.LGS 50/2016

Data 27/07/2023

Responsabile U.O. IMMIGRAZIONE  
PAOLINELLI BARBARA

(atto sottoscritto digitalmente)